



Mission Statement of the FUCHS Group

MISI dari grup FUCHS Petrolub



LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE.

FUCHS PETROLUB is a global Group based in Germany which produces and distributes lubricants and related specialties around the world. The Group, which was founded in 1931, with its headquarters in Mannheim, ranks number one among the world's independent lubricant providers.

We have successful operations worldwide. To help our employees around the globe grow even more closely together, FUCHS has developed a mission statement as the basis for a uniform corporate culture. The FUCHS mission statement consists of the three pillars of LUBRICANTS.TECHNOLOGY.PEOPLE. and is based on five elementary values. It serves as the foundation and guideline for our day-to-day actions. The model strengthens the Group's corporate identity, allowing employees understand what the company stands for.

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE.

FUCHS PETROLUB adalah grup global yang berdomisili di Jerman, beroperasi secara global, yang memproduksi dan mendistribusikan pelumas dan produk khusus sejenis di seluruh dunia. Perusahaan yang didirikan pada tahun 1931, dengan kantor pusatnya di Mannheim, menempati peringkat ke-1 di antara pemasok pelumas independen di dunia.

Kita memiliki operasi yang sukses dan aktif di seluruh dunia. Untuk membantu karyawan kami di seluruh dunia tumbuh bahkan lebih erat hubungannya secara bersama-sama, FUCHS telah menentukan Misi sebagai dasar bagi keseragaman budaya perusahaan. Misi FUCHS terdiri dari tiga pilar yaitu: LUBRICANTS.TECHNOLOGY. PEOPLE. dan didasarkan pada lima nilai dasar. Ini berfungsi sebagai dasar dan pedoman untuk kegiatan sehari-hari. Model ini memperkuat identitas grup perusahaan, yang memungkinkan karyawan memahami untuk apa perusahaan berdiri.

LUBRICANTS.

FUCHS focuses on lubricants and offers solutions for all issues and fields of application in the world of lubricants.

TECHNOLOGY.

FUCHS claims technological leadership in strategically important fields of application and is acknowledged as the number one technology partner by its customers. Not only does FUCHS focus on its own lubricants, it also takes a holistic approach, paying close attention to the processes in place at its customers.

PEOPLE.

FUCHS' dedicated corporate culture, coupled with its loyal and motivated workforce, is the strategic key to its success. Our employees form the basis for this success.

LUBRICANTS.

FUCHS berfokus pada pelumas dan memberikan solusi untuk semua masalah dan bidang penggunaannya dalam dunia pelumas.

TECHNOLOGY.

FUCHS mengklaim pemimpin teknologi di bidang strategis penting dari aplikasi penggunaan dan diakui sebagai mitra teknologi nomor satu oleh pelanggannya. FUCHS tidak hanya fokus pada pelumasnya, juga melakukan pendekatan holistik, memperhatikan seluruh proses sebagai kesatuan di tempat pelanggannya.

PEOPLE.

Budaya perusahaan serta ditambah dengan Sumber Daya Manusia yang loyal dan termotivasi, merupakan kunci strategis untuk keberhasilan FUCHS. Sumber Daya Manusia FUCHS adalah dasar dari keberhasilan ini.

THE FUCHS CORE VALUES

- _ Trust**
- _ Creating value**
- _ Respect**
- _ Reliability**
- _ Integrity**

NILAI-NILAI FUCHS

- _ Saling mempercayai**
- _ Menghasilkan nilai**
- _ Saling menghormati**
- _ Keandalan**
- _ Integritas**

TRUST

SALING MEMPERCAYAI





Trust is the basis of our self-understanding

Mutual trust forms the basis of our cooperation within the organization and with our customers, suppliers and investors. Working on the basis of mutual trust, we develop specific solutions together with our customers. We engage in trusting collaboration with our business partners to secure the performance and quality of products, as well as reliability of delivery. Cooperation between our employees is characterized by openness and fairness, as well as mutual trust and respect. We are open and transparent in our communication with our investors.

Saling mempercayai adalah tumpuan keberadaan kita

Saling mempercayai merupakan dasar dari kerjasama kita, baik dalam hubungan internal dalam grup maupun dengan para pelanggan, pemasok dan pemberi modal. Atas dasar saling mempercayai dengan para pelanggan kita dapat mengembangkan solusi yang lebih luas. Bersama dengan para mitra kita, kita bekerja dengan saling mempercayai untuk meraih prestasi dan mutu produk kita yang tinggi serta pemasokan yang dapat diandalkan. Kerjasama antara karyawan kita selalu dalam suasana keterbukaan dan kejujuran serta saling mempercayai dan saling menghormati. Kita berkomunikasi secara terbuka dan transparan dengan Para pemberi modal.



CREATING VALUE
—
MENGHASILKAN NILAI



We deliver leading technology and first class service to our customers

We offer our customers technically future-oriented products that generate added value. Scientific and technological progress represents both a challenge and a benchmark for our product development. Our customers appreciate us as a partner in research and development. Our committed employees provide knowledgeable advice and support and analyze the specific processes of our customers to find the optimal solution. The technical performance and reliability of our products is complemented by the highest service quality.

Kita memasok teknologi canggih dan memberi layanan terbaik kepada para pelanggan

Bagi para pelanggan, kita menyediakan produk teknologi yang berorientasi ke masa depan dan yang menghasilkan pertambahan nilai. Perkembangan ilmu pengetahuan dan teknologi merupakan tantangan dan sekaligus tujuan bagi perkembangan produk kita. Para pelanggan kita menghargai kita sebagai mitra dalam perkembangan. Karyawan kita yang berdedikasi tinggi, akan memberikan konseling dan dukungan serta menganalisa proses yang terjadi di pelanggan, mereka menekuni proses khas dari masing-masing pelanggan untuk mendapatkan solusi yang optimal. Kemampuan teknis dan keandalan produk kita disempurnakan dengan mutu pelayanan yang terbaik.

Identify and create FUCHS Value Added

We also generate profitable growth by seizing opportunities and handling risks. Our processes are efficient. We create value for our customers, employees and shareholders. Our employees participate appropriately in this added value.

Provide space for innovation to explore new paths

We provide a platform for new ways of thinking and support unconventional ideas. We love research and finding new approaches for solving problems. We give our research and development staff the freedom to move away from familiar paths and implement unconventional solutions. We shape technological progress with our knowledge and the experience of a globally operating company.

Kita mengidentifikasikan dan menghasilkan pertambahan nilai (FUCHS Value Added)

Kita mewujudkan pertumbuhan yang menghasilkan profit dengan cara memanfaatkan setiap kemungkinan dan menghadapi setiap masalah. Semua proses kita efisien. Kita menghasilkan nilai bagi semua pelanggan, karyawan dan pemegang saham. Para karyawan kita berpartisipasi sepenuhnya dalam pertambahan nilai ini.

Kita memberi kesempatan untuk berinovasi dan mengembangkan jalan keluar yang baru

Kita memberi kesempatan cara berpikir dengan pendekatan yang berbeda dan mendukung gagasan-gagasan yang baru. Kita senang sekali dengan penelitian dan pendekatan untuk mencari jalan yang baru dalam memecahkan masalah. Kita memberikan keleluasaan kepada para staf ahli peneliti kita untuk meninggalkan cara-cara yang sudah lama dan mewujudkan solusi yang terbaik. Kita merancang kemajuan teknologi dengan pengetahuan kita dan pengalaman dari perusahaan yang beroperasi di seluruh dunia.

Act with an entrepreneurial spirit

We are entrepreneurs within our own company, focusing on the essentials, acting fast and consistently, as well as taking decisions. We know our customers and our markets. We improve processes and are not happy until we have delivered first class performance.

Empower employees with responsibility and accountability

We delegate responsibility to our employees and set both motivating and transparent targets. We place great emphasis on personal and professional competence. We include our employees in decision-making processes, ask questions and listen. Our actions are honest, accountable and transparent. We make success measurable.

Kita bertindak sebagai pengusaha dalam perusahaan

Kita semua bertindak sebagai pengusaha dalam perusahaan, berkonsentrasi pada hal-hal yang penting, bertindak secara cepat, konsekuensi dan berani mengambil keputusan. Kita mengenal pelanggan dan pasar produk kita. Kita selalu memperbaiki proses kerja dan tidak akan berhenti sampai kita memberikan pelayanan dan distribusi yang terbaik.

Kita menyerahkan tanggung jawab kepada karyawan dan menghargai pendapatnya

Kita memberikan tanggung jawab kepada para karyawan kita dan merumuskan tujuan yang membangkitkan motivasi dan bersifat transparan. Kompetensi pribadi dan kompetensi profesional sangat penting bagi kita. Kita mengikutsertakan karyawan kita dalam proses pengambilan keputusan, kita mengajukan pertanyaan dan mendengarkan jawaban. Kita bertindak secara jujur, adil, dan transparan. Kita ingin mencapai keberhasilan yang terukur.

RESPECT

SALING MENGHORMATI





We acknowledge our responsibility towards our stakeholders, society and environment

We stand by our responsibility towards the company, its employees and the environment. In addition to this, we accept our social responsibility. We carefully steward the resources entrusted to us. By creating sustainable products and services, we make a positive contribution to preserving our environment.

Show appreciation and recognition

Our cooperation is characterized by respectful and trusting interaction with one another. We do not engage in any kind of discrimination. We respect the rights and values of every individual. We show recognition and appreciation for the work of our employees and partners. We respect the cultures of all regions and countries.

Kita menganggap tanggung jawab kita terhadap semua kelompok yang berkepentingan, masyarakat dan lingkungan hidup sangat penting

Kita menganggap tanggung jawab kita terhadap perusahaan, para karyawan dan lingkungan hidup sangat penting. Selain itu kita memenuhi tanggung jawab sosial kita. Kita memanfaatkan semua sumber daya yang dipercayakan kepada kita dengan penuh tanggung jawab. Kita memberikan sumbangan yang positif untuk kelestarian lingkungan hidup dengan produk dan jasa kita yang ramah lingkungan.

Kita menghormati dan menghargai

Kerjasama kita ditandai oleh pergaulan yang saling menghormati dan saling mempercayai. Kita tidak mendiskriminasikan siapa pun. Kita menghormati harkat setiap orang. Kita menghargai dan menghormati semua prestasi para karyawan dan mitra kita. Kita menghormati kebudayaan semua kawasan dan negara.

Act with fairness towards our partners and employees

We treat our employees and partners both fairly and honestly. We do not pursue our personal interests. Our actions serve the interests of our customers, employees and shareholders. We require of others only what we are prepared to do ourselves.

Foster an open minded discussion culture

We always seek open discussion and let the best argument win. We communicate openly, clearly and factually. We honor and respect ideas and arguments irrespective of hierarchical levels. We live out change as a natural and welcome part of our success.

Kita jujur dan adil terhadap para mitra dan karyawan kita

Kita selalu jujur dan adil terhadap para karyawan dan mitra kita. Kita tidak hanya mementingkan kepentingan pribadi. Apa yang kita lakukan adalah untuk kepentingan para pelanggan, karyawan dan pemilik saham. Kita hanya mengharapkan hal-hal dari pihak lainnya, yang juga dapat kita penuhi.

Kita mendukung budaya diskusi yang terbuka

Kita selalu mendukung diskusi yang terbuka, untuk mendapatkan keputusan yang terbaik. Komunikasi kita terbuka, jelas dan obyektif. Kita menghargai semua gagasan dan argumen dengan tidak tergantung pada sistem hirarki. Kita menganggap perubahan sebagai bagian yang layak dari keberhasilan kita.



RELIABILITY

KEANDALAN



We walk the talk

We are a role model and live out our corporate values. We show personal commitment and passion for our field of expertise. We set examples regarding motivation, commitment and excellent performance.

Committed to technical leadership

We work on securing technological leadership in our core business. We develop, produce and market technically sophisticated products. Future-oriented products bring our customers added value, help save energy and protect the environment.

Kita memenuhi harapan

Kita menjadi teladan dan mewujudkan nilai-nilai perusahaan. Kita meyakinkan dengan keterlibatan pribadi dan ketertarikan pada bidang keahlian kita. Kita menjadi teladan untuk motivasi dan prestasi yang tinggi.

Keunggulan teknologi sebagai tujuan

Kita berupaya untuk mencapai keunggulan teknologi dalam bidang-bidang usaha yang penting bagi kita. Kita mengembangkan, memproduksi dan menjual produk-produk dengan teknik yang canggih. Produk yang berorientasi pada masa depan menghasilkan pertambahan nilai bagi pelanggan kita, membantu untuk menghemat energi dan melindungi lingkungan hidup.

Maintain a consistent track record of performance

We are proud of our success story, which is based on performance, innovative products and exceptional customer service. Our employees are motivated to continue this success story.

Act in a responsive and transparent way

We win our orders in transparent and fair competition. We believe in the quality and performance of our products. We work as a team. In our decentralized organization, the primary focus is always on the company as a whole.

Kita melanjutkan sukses yang diraih

Kita bangga akan sukses yang telah diraih, yang dicapai berdasarkan prestasi tinggi, produk yang inovatif dan layanan kepada para pelanggan yang sangat baik. Para karyawan kita bermotivasi tinggi untuk melanjutkan sukses yang telah diraih.

Kita bertindak penuh keyakinan dan secara transparan

Kita mendapatkan order dari para pelanggan secara transparan dan berdasarkan persaingan yang jujur. Kita yakin akan mutu dan kualitas produk kita. Kita bekerja dalam tim. Dalam pengorganisasian yang desentral, kepentingan seluruh grup selalu yang terpenting.

Cooperating with
existing partners

Accepting benefits



INTEGRITY
—
INTEGRITAS



We believe in a high level of ethics and adhere to our Code of Conduct

We consistently honor and respect the laws and rules of all countries in which we operate. We respect their customs and habits.

Discrimination due to race, gender, religion or any other personal characteristics is not tolerated. Our Code of Conduct is the guideline for our actions and decisions. We firmly believe that success can only be achieved when our words and values are in line with our actions.

Kita percaya akan nilai etis dan taat pada kode etik

Kita selalu taat dan menghormati undang-undang dan peraturan yang berlaku di negara, di mana kita beroperasi. Kita menghormati semua adat istiadat dan kebiasaan. Kita menolak diskriminasi berdasarkan bangsa, jenis kelamin, agama atau ciri-ciri pribadi seseorang. Kode etik kita adalah pedoman untuk perilaku dan keputusan. Kita yakin bahwa keberhasilan hanya bisa dicapai, jika kata-kata dan nilai-nilai kita cocok dengan perilaku kita.



FUCHS Group
www.fuchs.com/group